

ISSN: 0718 – 1701



UTEM

Serie Bibliotecología y Gestión de Información N° 26, julio 2007.

Globalización y Bibliotecas Públicas

ENRIQUE RAMOS CURD



D · G · I

Departamento
de Gestión de
Información
Escuela de
Bibliotecología

Serie Bibliotecología y Gestión de Información es una publicación del Departamento de Gestión de Información de la Universidad Tecnológica Metropolitana. Dr. Hernán Alessandri, 722, 6º piso, Providencia, Santiago, Chile, www.utem.cl Sus artículos están disponibles en versión electrónica en E-prints in Library and Information Science : <<http://eprints.rclis.org>>

Consejo Editorial

- Héctor Gómez Fuentes, Director Departamento de Gestión de Información
- Carmen Pérez Ormeño, Directora Escuela de Bibliotecología

Edición de Textos

Guillermo Toro Araneda

Académicos del Departamento de Gestión de Información

- Mariela Ferrada Cubillos
- Haydée Gutiérrez Vilches
- Cecilia Jaña Monsalve
- María Luisa Menares Espinoza
- Guillermo Toro Araneda
- Alicia Ramírez González

Presidenta del Colegio de Bibliotecarios de Chile A. G.

Claudia Cuevas Saavedra

Representante Legal

Miguel Ángel Avendaño Berríos, Rector

Decano Facultad de Administración y Economía

Enrique Maturana Lizardi

Resumen en español e inglés:

Alicia Ramírez González

Secretaria del Departamento de Gestión de Información

Rossana Flores Cuevas

Autorizada su reproducción con mención de la fuente.

LAS IDEAS Y OPINIONES CONTENIDAS EN LOS TRABAJOS Y ARTÍCULOS SON DE RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DE LOS AUTORES Y NO EXPRESAN NECESARIAMENTE EL PUNTO DE VISTA DE LA UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA METROPOLITANA.

TABLA DE CONTENIDO

RESUMEN.....	5
ABSTRACT.....	5
PREFACIO.....	7
INTRODUCCIÓN.....	11
1. Efectos de la globalización en la lectura y los libros.....	19
2. La multiculturalidad: un tema emergente.....	34
3. Las bibliotecas públicas como modelos de inclusión social.....	36
4. Nuevos perfiles profesionales en las bibliotecas públicas.....	47
5. Libertad de acceso a la información y barreras políticas.....	53
6. Contenidos Locales en un mundo globalizado.....	54
EPÍLOGO.....	57
BIBLIOGRAFIA.....	59

GLOBALIZACIÓN Y BIBLIOTECAS PÚBLICAS

Enrique Ramos Curd
Bibliotecólogo
ramoscurd@hotmail.com

RESUMEN

Este trabajo explora el fenómeno de la globalización y sus consecuencias en la lectura y los libros. Se centra en los posibles efectos en las bibliotecas públicas, mediadores de información y sus usuarios. Además investiga sobre las posibilidades de acceso a la información, barreras políticas y contenidos locales en una sociedad globalizada, pero paradójicamente cada vez más dispersa.

Palabras claves: globalización, biblioteca pública, bibliotecarios, economía global, información local.

ABSTRACT

This work explores the phenomenon of the globalization, its consequences in the reading and books. It's focus in the possible effects in the public libraries, information professionals and their patrons. In addition investigates about the possibilities of information access, political barriers and local contents in a global society, but like a paradox, more and more dispersed.

The new world dimensions derived from globalisation, as well as the unlimited generation of information have initiated what has been called the 'knowledge or information society'. Under this paradigm, the development of abilities and competences to deal with this new society are critical. Reading is recognised as an indispensable ability to cope with future changes and challengers.

This paper explains and analyses how the globalisation is affecting the culture reading promotion, especially in public libraries, where reading programmes to encourage a national culture of reading, are being implemented already. Although public libraries are considered as focal points to provide free access to global information, they also play a key role to create 'local contents' and a strong local culture advocacy.

Key words: globalization, public library, librarians, global economy, local information.

AGRADECIMIENTOS

El autor agradece los lúcidos aportes, comentarios, intercambios y fecundas conversaciones con **Manuela Barreto Nunes** docente de la Universidade de Aveiro y directora de la Biblioteca de la Universidade Portucalense en Portugal; **Roser Lozano**, docente y directora de la Biblioteca Pública de Tarragona, Catalunya, España; **José Antonio Merlo**, docente de la Universidad de Salamanca, España; **Sabina Gálvez**, docente de la UTEM y directora de cultura y bibliotecas de la Municipalidad de Puente Alto, Chile, y **Marianne Toque** de la biblioteca del Instituto Chileno Francés de Cultura.

PREFACIO

El filósofo francés Jean-François Lyotard (1924 – 1998) en su libro “La condición postmoderna: informe sobre el saber”¹ hace un análisis del devenir de la humanidad, centrándose en la cultura como signo del progreso. Para Lyotard el desarrollo económico de las sociedades capitalistas hace que en el terreno de la cultura se produzca un nuevo paradigma, donde se derrumban todas las cosmovisiones de occidente.

Plantea que “el saber modifica su estatus al mismo tiempo que cambian las sociedades y entran en lo que se conoce como la era postindustrial y las culturas en la edad llamada postmoderna”.

La ciencia y la tecnología en las sociedades postindustriales están legitimadas por el lenguaje, por los discursos contruidos, por la información y los medios, por la comunicación y la informática. El conocimiento se ve afectado en sus dos funciones principales: investigación y transmisión.

Se abre entonces un campo nuevo para el desarrollo de las estrategias mercantiles, militares y políticas, donde se plantea con renovada intensidad el problema de las relaciones entre las exigencias de las empresas transnacionales y las exigencias del Estado. Así como los países han desarrollado a lo largo de la historia de la humanidad conflictos bélicos por territorios, de ahora en adelante se combatirá para dominar la información y el conocimiento.

¹ Lyotard, Jean-François. La condición postmoderna: informe sobre el saber. 8ª ed. Madrid: Cátedra, 2004. Lyotard introdujo a fines de los 70' el concepto de postmodernismo. Fue Profesor en la Universidad de París VIII (Vincennes, Saint-Denis) y miembro del Colegio de Francia.

Si pensamos que desde mediados de los años 80' cambios profundos y radicales modificaron para siempre el complejo cuadro político mundial, y además que fueron a la vez inesperados y trascendentes, el panorama se presenta tremendamente complejo.

Terminada la Segunda Guerra Mundial en 1945 la humanidad cifró sus esperanzas en un nuevo amanecer, sin embargo se inició un período oscuro, lúgubre y despiadado, denominado "guerra fría", que no fue más que una cruda y solapada confrontación Este-Oeste por el dominio y la hegemonía mundial, que enfrentó a los Estados Unidos, la Unión Soviética y sus respectivos aliados. Dicho conflicto fue clave en las relaciones internacionales y se desarrolló frontalmente en política y economía, pero solapadamente en el campo militar.

A pesar de que los recíprocos arsenales nucleares impidieron una guerra fratricida, ambas potencias utilizaron la intimidación, la propaganda, la subversión y guerras de mediana intensidad durante todo el período que terminó en 1991 con la desintegración de la URSS y la posterior hegemonía de Estados Unidos y sus partidarios. Nunca nadie creyó que los socialismos reales fueran a derrumbarse en un período de tiempo tan próximo y tan corto. Sucesivos procesos históricos, culturales, políticos y económicos muy acelerados ahondaron aún más las enormes diferencias entre los países

desarrollados y los subdesarrollados, siendo ésta una de las características principales de la economía mundial en la actualidad.

Las sucesivas crisis económicas y sus secuelas (desempleo, marginación, aumento de la desigualdad, migraciones, entre otras) han sido temas permanentes para los gobiernos de todo el orbe; procesos además inmersos en un marco complejo y diverso, propio de este mundo unipolar: la globalización.

INTRODUCCIÓN

Globalización es un término de uso reciente vinculado en sus inicios a los profundos cambios que afectaron a las sociedades en su relación con la economía a escala mundial. Este fue utilizado por primera vez en 1983 por Theodore Levitt en "The Globalization of Markets"² para describir las transformaciones que venía sufriendo la economía internacional desde mediados de la década del 60. Levitt afirmaba que "las empresas bien administradas se habían desplazado del énfasis de los productos hechos a la medida a los productos globalmente estandarizados que son avanzados, funcionales, confiables y baratos". Anunció entonces la instalación de mercados globales, de economías de escala en la producción, y la aparición de las empresas multinacionales y la empresa global.

La globalización en síntesis describe los cambios en las sociedades y la economía que son el resultado de un incremento sustantivo del comercio cultural, pero también de la supresión de las identidades culturales por sociedades hegemónicas y transnacionales.

La comunicación e interdependencia entre los distintos países del mundo unifica mercados, sociedades y culturas, a través de una serie de

² Levitt, Theodore. The Globalization of Market. En: Harvard Business Review, (61): 92-102, Mayo - junio, 1983.

Levitt, economista estadounidense de origen alemán y profesor de la Harvard Business School. Fue el primer teórico en fijar el termino globalización enfocado desde un punto de vista económico.

transformaciones sociales, económicas y políticas que les dan un carácter global. De este modo la producción se configura a escala planetaria, y los gobiernos pierden atribuciones, registrándose un aumento exponencial del comercio y las inversiones a nivel planetario.

El proceso de globalización se produce a partir de la interrelación de diversos procesos sociales, políticos, económicos y culturales, como la sociedad de la información, las transnacionales y su influencia creciente en la economía mundial.

Desde la perspectiva cultural la globalización ha permitido que las identidades de las regiones y países comiencen a ser cada vez más difusas, por lo que se han diversificado e interrelacionado las costumbres, pero en un molde en que las ventajas son adquiridas por las culturas dominantes y las amenazas por las culturas menos influyentes o laterales.

A partir de los años 60' la globalización ha sido un fenómeno creciente que, naturalmente ha afectado fuertemente el desarrollo de las Tecnologías de Información y Comunicaciones (TIC's).

Según el informe PNUD para Venezuela 2002³ "Las TIC se conciben como el universo de dos conjuntos, representados por las tradicionales Tecnologías de la Comunicación (TC) - constituidas principalmente por la radio, la televisión y la telefonía convencional - y por las Tecnologías de la

³ PNUD. Informe sobre Desarrollo Humano en Venezuela, 2002.

información (TI) caracterizadas por la digitalización de las tecnologías de registros de contenidos (informática, de las comunicaciones, telemática y de las interfases)".

Miratia (2005)⁴ agrupa a las TIC en tres sistemas de comunicación: "el video, la informática y la telecomunicación, los que abarcan los siguiente medios: el video interactivo, el videotexto, el teletexto, la televisión por cable y satélite, la web, el Cdrom, los sistemas multimedia, la teleconferencia en sus distintos formatos -audio conferencia, videoconferencia, conferencia audiográfica, conferencia por computador y teleconferencia desktop-, los sistemas expertos, la realidad virtual, la telemática y la telepresencia".

El crecimiento masivo de la computación personal, la caída de los socialismos reales y la creación de mercados cada vez más grandes como el MERCOSUR o la Unión Europea han generado un escenario favorable a la expansión de la economía mundial y a la penetración de mercados muy pequeños.

La globalización ha sido un proceso continuo y dinámico, ya que hace emerger las naturales irregularidades de las leyes de protección a los trabajadores, protección del medio ambiente y formas de ocupación de la

⁴ Miratia, Oswaldo. Las tecnologías de la información y la comunicación en la educación. En: Infobit, (4): 12-13, 2005.
Miratia es venezolano, docente del Ministerio de Educación y experto en TIC's.

mano de obra en los países en vías de desarrollo, lo que permite a un estado beneficiarse de las irregularidades de otro.

Sin embargo este proceso no puede ser visto sólo como algo impulsado y controlado por empresas multinacionales y elites económicas. Desde el mismo momento en que comienza la globalización como proceso histórico surge una visión crítica que crece espontáneamente en grupos integrados por intelectuales y organizaciones diversas: ecologistas, políticas, sindicales, indígenas, feministas, campesinas, de derechos humanos, de consumidores, entre otras.

La denominada “Batalla de Seattle” -“De quién es la calle... nuestra, de quién es el mundo... nuestro”- en 1999 fue el primer signo patente de este descontento. Decenas de miles de personas convocadas por una inusual alianza entre el movimiento sindical, organizaciones ecologistas y otras 1500 organizaciones más, se movilizaron contra la OMC (Organización Mundial del Comercio) e hicieron fracasar la “Ronda del Milenio” (Tercera Conferencia Ministerial de la OMC). Actualmente la expresión más representativa de este heterogéneo movimiento es el Foro Social Mundial, con su concepto de que "Otro mundo es posible".

Este movimiento a favor de una globalización alternativa está conformado por todo tipo de personas e instituciones, desde trabajadores no organizados, universitarios, profesionales, hasta intelectuales como Noam Chomsky, José

Saramago, Eduardo Galeano, el subcomandante Marcos del EZLN, y Susan George. Esta última comenta que “el combate se da, en realidad, entre los que queremos una globalización inclusiva, basada en la cooperación y la seguridad, y aquellos que quieren que todas las decisiones las tome el mercado”.

En la “globalización neoliberal” se liberaliza el comercio y los flujos de capitales, de modo tal que se pueda comerciar con ellos sin control, en todo el mundo, que nadie pueda ponerle condiciones, ya que afirman que todo lo público es poco eficiente, por lo tanto hay que flexibilizar el mercado de trabajo y eliminar todas las regulaciones públicas de la vida económica y social. A pesar de esta imagen desesperanzadora, la globalización puede generar ventajas para el conjunto de los ciudadanos.

Entre las medidas que permiten mejorar la globalización están: fomento del comercio justo, industrialización del Tercer Mundo, condonación de la deuda externa de los países más pobres, flexibilización de los flujos migratorios, entre otras.

Al hacer un análisis de lo que significan estos cambios globales, hemos decidido detenernos en el contexto de la información y la comunicación, y a partir de ahí analizar el desafío que tienen las bibliotecas públicas, en un medio caracterizado por una necesidad cada vez más creciente de productos

menos estables, de mercados geográficos menos identificables y de tecnologías cada día más diversas.

En los años 80' la llegada de una nueva era informática prometía acceso para todos; sin embargo casi treinta años después muchas personas deberán seguir esperando, ya que por una parte, se afirma que internet significa democracia para todos, porque cada quien puede entrar en el momento que quiera a este mundo de las autopistas de información, sin la regulación de los gobiernos, sin los monopolios de información.

Pero como la historia lo ha repetido incansablemente una vez más se crean dos mundos, los que tienen posibilidad de acceso, y los más, los que no tienen posibilidad alguna por el momento; y por otra parte a medida que más gente acceda a la red habrá también autopistas para diferentes velocidades, dependiendo de las condiciones de acceso de los diferentes grupos.

Esto se ha visto reflejado en pensamientos como: "computación: con ella pierdo; y sin ella, también", "el medio de comunicación está dado, el problema es que poner dentro de él", "la tecnología es en sí secundaria al

tema del uso, que está determinado por la cultura", "patrullas en los callejones de Internet", "Internet es como una ciudad en rápido crecimiento orgánico, una ciudad que ha sobrepasado sus límites originales y que se desborda caóticamente en todas direcciones", "El principal peligro de la inforrevolución, es la nueva división entre los que tienen y los que no tienen,

una división que puede agudizar los desequilibrios de este siglo entre ricos y pobres, a lo largo de la línea norte-sur”, “el acceso a la información parece cobrarse en relación inversa a la capacidad de costearlo de una sociedad”.

En este mundo global las bibliotecas públicas deben reconocer a su propia comunidad, su propia cultura, e incorporar a las autopistas lo que cada una de ellas necesita y puede entregar a las demás, para de esta manera con la suma de estas identidades propias construir una globalidad distinta.

1. Efectos de la globalización en la lectura y los libros

Son múltiples los efectos que puede tener la globalización en las acciones de fomento y promoción de la lectura y en los diferentes medios y soportes de información.

El escritor mexicano Carlos Monsiváis en el texto “Elogio (innecesario) de los libros”⁵ advierte sobre los posibles efectos de la globalización en los procesos de lectura “Se perfeccionan o, si se quiere, se vuelven casi inapelables procesos ya advertibles desde hace décadas; el primero, el avasallamiento de las industrias culturales de Norteamérica, que en materia de lectura imponen (proponer sería un verbo de enorme modestia) dos grandes zonas del consumo: los bestsellers (a tal punto identificados con los viajes, que si uno está en casa de cualquier modo se abrocha el cinturón de seguridad) y la literatura de autoayuda o superación personal”.

No podemos soslayar este comentario, desde la óptica de la promoción de la lectura.

Efectivamente una serie de proyectos de fomento lector en América Latina nacieron utilizando como caballos de batalla a los bestsellers y la literatura de autoayuda. Muchos han declarado –y lo siguen haciendo-

⁵ Monsiváis, Carlos. “Elogio (innecesario) de los libros. Revista Número, (41). 2004. <http://www.revistanumero.com/41/41lect.htm> (Consultado en Julio 2007).

Monsiváis, escritor mexicano, colaborador habitual de diarios y revistas de su país. Ha fijado su mirada en la promoción de los derechos de las minorías sociales, la educación pública y los procesos de lectura y escritura.

que es una buena manera de iniciar nuevamente en procesos lectores a personas con marcado analfabetismo funcional (según Daniel Goldin⁶ hoy en día la distinción ya no se realiza entre analfabeto y alfabetizado, sino entre quienes pueden leer y escribir su nombre o un texto simple y quienes son usuarios frecuentes de la cultura escrita. Las diferencias entre ambos son decisivas a la hora de determinar sus formas de participación en el tejido social).

En este sentido es muy importante entonces destacar la actitud que debe tener el bibliotecario respecto a la oferta y la demanda de libros en su biblioteca. ¿Qué debe hacer el bibliotecario a la hora de comprar? Se presentan dos problemas al respecto: el simplismo y el elitismo (que va curiosamente ligado al moralismo). El trabajo que debe desarrollar el profesional a la hora de adquirir libros para las bibliotecas públicas se ubica esencialmente entre estas dos líneas.

Esto está relacionado con la importancia de descentralizar las políticas de adquisición en la biblioteca. El rol de orientación y de consejo del bibliotecario está estrechamente vinculado con el buen conocimiento de sus usuarios. Es

⁶ Goldin, Daniel. El poder y la formación de lectores en la escuela: reflexiones en torno al papel de los directores en la formación de lectores. En: Foro "Líderes educativos: por una nueva escuela urbana". Subsecretaría de Servicios Educativos para el Distrito Federal (México), 2000.

Goldin estudió Lengua y Literatura Hispánica. Editor y fundador de los proyectos de libro infantil y juvenil y de formación de lectores del Fondo de Cultura Económica y dirige las colecciones que de ambos proyectos se derivan, entre ellas A la orilla del viento y Espacios para la lectura. Es editor y director del periódico Espacios para la Lectura y dirige además la Red de Animación a la Lectura del FCE.

decir, no existe a priori y fuera de contexto una buena política de adquisición. Depende de muchos parámetros locales, entre otros, el tamaño de la biblioteca, las características sociales, económicas, culturales, intelectuales del público objetivo y deseado.

Sin embargo no es menos cierto que muchos de esos proyectos y programas para mantenerse en el tiempo han tenido que sostener la misma oferta literaria que al inicio, ya que sus intentos por cambiar las conductas lectoras de sus usuarios no se contrasta con una oferta lo suficientemente seductora o una estrategia de merchandising que “venda” el “otro” tipo de literatura. En este punto es interesante citar al escritor catalán Emili Teixidor quien señala “todas las obras llamadas del género best-seller comercial son lecturas juveniles. Si (los bestsellers o las obras de literatura popular) están bien escritos, y son honestos en su información, ya cumplen su cometido y no los critico en ningún caso. Cumplen su función pero la literatura haría años que se habría convertido en periodismo si se hubiera detenido en ese género”⁷. Por lo tanto los proyectos de promoción de lectura al interior de las bibliotecas públicas o en experiencias desarrolladas en espacios públicos se sustentarán si a partir de una oferta inicial de literatura de “consumo masivo” saben posicionar en el tiempo una oferta adecuada, cada vez más amplia y

⁷ Teixidor, Emili. Pero, qué leen los adolescentes?. Boletín Fundación Germán Sánchez Ruipérez, (11). 2004. <http://www.fundaciongsr.es/documentos/boletin11/6.htm> (Consultado en Julio 2007).

Teixidor es profesor y licenciado en derecho, letras y periodismo. Es uno de los escritores más reconocidos en lengua catalana y uno de los clásicos modernos de la literatura infantil y juvenil.

pertinente a las necesidades específicas de sus comunidades de usuarios. Y ser usuario no sólo es asistir a la biblioteca, implica además saber dónde y cómo buscar la información necesaria, saber discernir que nos sirve, en qué vale la pena detenerse, cómo usar la palabra escrita para argumentar, exponer, debatir y comunicar. Es decir, estar en condiciones de conocer y de reconocer realidades diferentes a la nuestra.

Respecto de Internet Teixidor en otro párrafo señala “obliga a un mucho mayor ejercicio de la lectura, así sea fragmentaria y opuesta a las prácticas antiguas de concentración, y también distribuye un cúmulo informativo desconocido y abrumador. Por ejemplo, lo que hoy los interesados en el mundo entero conocen sobre Leonardo da Vinci, el Opus Dei, los templarios, las sectas católicas, etcétera, se debe al éxito de El código Da Vinci, que remite a internet”.

Esta afirmación tiene una doble lectura desde el punto de vista de las bibliotecas, por un lado puede ser vista como una oportunidad y por otro internet puede ser vista como una amenaza. La mayor parte de las experiencias para insertar la cultura digital en las bibliotecas ha sido parcial y a veces difusa. Si no tenemos claridad absoluta de la cultura local de una comunidad específica, existen altas probabilidades de que internet en las bibliotecas públicas se transforme simplemente en un infocentro o incluso en un cibercafé.

Los contenidos deben estar sustentados en las necesidades reales de la comunidad a la que sirve esa biblioteca, y no estamos hablando solamente de los contenidos locales como piensan algunas personas; en efecto, misión principal de la biblioteca en este tema es también servir de filtro. Se da la paradoja de que, quienes somos usuarios habituales de la red nos sentimos satisfechos de las bondades de los buscadores, y hasta cierto punto muchos somos usuarios frecuentes por ejemplo de Google, pero quien mejor que nuestra propia biblioteca y nuestros propios bibliotecarios para establecer el adecuado filtro para las reales necesidades de nuestros usuarios. Partiendo por la información local -y claro no cualquier información local- hasta el cúmulo infinito que está en internet y que -todavía subsiste esta paradoja- es esencialmente volátil.

Los procesos de infoalfabetización que se han desarrollado en América Latina no deben poner sólo el acento en el software y en como “manejarse” en Internet, sino que tienen que ir varios escalones más allá, promoviendo la autosuficiencia de los usuarios en la búsqueda y recuperación de información de calidad y pertinente a sus necesidades.

Cuando los gobiernos que implementan estos proyectos entiendan que la riqueza digital no está afuera sino dentro de la biblioteca habremos avanzado muchos pasos. Es por ejemplo poco consistente montar un proyecto de alfabetización digital en una biblioteca pública si no cuenta con su propio

catálogo automatizado, el gran contrasentido es tener terminales conectados al mundo y ofrecer a los usuarios un antiguo y desactualizado catálogo de fichas bibliográficas en cartulina.

Mientras Carlos Monsiváis siga escribiendo que “Internet obliga a un mucho mayor ejercicio de la lectura (ya que) distribuye un cúmulo informativo desconocido y abrumador”, el ejercicio de construcción de redes digitales tendrá un efecto parcial, por lo que debemos ser capaces de actuar como filtros generando para nuestros usuarios las capacidades de “pertinencia” y “relevancia” de la información recuperada.

Otro aspecto importante para Monsiváis son las editoriales y señala “Las industrias editoriales, por fuerza, tienden a integrarse a grandes holdings, y el gran mérito de las editoriales pequeñas es y será convertir su resistencia en una alternativa institucional”⁸.

En Hispanoamérica tenemos ejemplos de sobra de editoriales o distribuidores asociados a grandes holdings, en los que muchas veces prima el concepto mercantil por sobre el concepto estético. La gran avalancha de literatura de consumo fácil viene generalmente de esas mega editoriales. Y como dice Monsiváis “las editoriales pequeñas se transforman en un foco de resistencia y en un devenir que generalmente termina en la quiebra”. El punto de inflexión a esta práctica está probablemente en la labor que tenga el

⁸ Monsiváis. *Ibíd.*

Estado. Siendo escasa la producción nacional de literatura en América Latina donde los grandes distribuidores copan el mercado con una oferta generalmente extranjera, el Estado está llamado a impulsar el desarrollo de editoriales independientes que editen autores nacionales, estimulando la producción editorial local y regional, fenómeno actualmente escaso sino inexistente.

En la “Declaración de Guadalajara”⁹ un grupo de 70 editores independientes provenientes de 23 países del mundo latino de África, de América y de Europa, reunidos con motivo del encuentro “Los editores independientes del mundo latino y la bibliodiversidad”, en el marco de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara declaraban que “El papel de los editores independientes, como actores esenciales de la difusión de ideas, de la construcción del individuo y del ciudadano –verdaderos transmisores de imaginación – se encuentra hoy gravemente amenazado en el mundo entero, los editores independientes han padecido intensamente los efectos de la globalización económica que favorece la concentración financiera de este sector, dominado hoy por grandes grupos editoriales. La lógica puramente financiera empuja el mundo editorial hacia una mercantilización, incompatible con la creación y la difusión de bienes culturales. En todas partes la bibliodiversidad corre peligro”.... “Llamamos particularmente la atención de

⁹ Declaración de los editores independientes del mundo latino, México, 2005.
<http://edichile.blogspot.com/2005/12/declaracin-de-los-editores.html> (Consultado en Julio 2007)

las autoridades y de las instituciones nacionales e internacionales sobre los alarmantes cambios de nuestro campo y sobre el papel que jugamos, a nuestro nivel, en el desarrollo y la democratización de nuestras sociedades. Les pedimos encarecidamente poner en obra una política del libro respetuosa de nuestra actividad y de nuestras especificidades. Es fundamental que sean aprobadas en los países leyes que protejan el libro, aseguren la promoción de la lectura, que luchen contra la piratería y la reprografía no autorizada mediante la aplicación de legislaciones del derecho de autor equilibradas. Estas leyes deben en particular establecer el precio único del libro. De hecho, se ha comprobado que esta disposición, aplicada ya en varios países, permite sobre todo mantener y desarrollar las librerías independientes de tal forma que la población pueda tener acceso al pensamiento y a los debates intelectuales de nuestro tiempo”. Mientras se siga atentando contra la “bibliodiversidad” más escasas van a ser las posibilidades de ofrecer una oferta plural y diversa a las personas. Es deber también de las bibliotecas públicas apoyar y estimular la producción local de material bibliográfico y optar en forma preferente -cuándo sea posible- por editores locales, nacionales o regionales.

En un libro reciente¹⁰ el autor chileno Jorge Guzmán llama la atención sobre el complejo momento que pasa la industria editorial en el país. En el año 2003 se importaron 20 millones de dólares en libros y sólo se exportó algo

¹⁰ Guzmán, Jorge. Carta por el libro. Santiago: LOM, 2007. pp. 17 y siguientes. Guzmán es doctor en filosofía románica y docente en la Universidad de Chile. Ha publicado varios libros de ensayo entre los que destacan Una constante didáctico moral del Libro del Buen Amor (1963) y Contra el secreto profesional; Lectura mestiza de César Vallejo (1991). Entre sus novelas sobresalen Job-Boj (1968) y Ay Mama Inés (1993).

menos de un millón -según cifras de Editores de Chile y Fundación Chile 21-. Guzmán reflexiona sobre las inequidades del proceso ya que Chile “importa un 70% de los libros que se compran anualmente”, por lo que apuesta por una reconversión de las actuales políticas económicas del Estado ya que “se reproduce en el terreno de la cultura y de la vida simbólica el mismo esquema que ha gobernado nuestras economías por siglos: consumidores de productos elaborados en otras partes y exportadores de capital y de materias primas”.

El autor apunta a una imprescindible conjunción para activar la industria del libro, la existencia de lectores y una adecuada oferta de libros; es decir “una industria editorial funcionando plenamente por cierto que además induciría la formación de muchísimos profesionales que actualmente no se necesitan y, por lo tanto no se forman”¹¹. Respecto de la circulación de los libros Guzmán afirma que los principales agentes movilizados de éstos son naturalmente las bibliotecas y las librerías; y nosotros diríamos que apuntan tal vez a dos mercados distintos de personas, por una parte las librerías que surten a aquellos que pueden comprar libros y las bibliotecas que a pesar de estar abiertas a todas las personas se focalizan -o deberían hacerlo- en aquellos que no pueden comprar libros; piénsese por ejemplo en España donde para

¹¹ Guzmán. Ibíd.

una población de más de 50 millones de habitantes la facturación interna de la industria del libro alcanzó en el año 2005 a 2.933 millones de euros¹², y respecto de las bibliotecas abiertas a la comunidad en el año 2004¹³ en España se contabilizaban más de 4.700 puntos de servicios -es decir 10 veces más que en Chile, para una población sólo 3 veces más grande-, con una cobertura del 97% de los ciudadanos.

Respecto de las dificultades que tendrán los libros para encontrar lectores Carlos Monsiváis pone el acento primero en “El peso, tan señalado, de las rutinas televisivas. En la primera mitad del siglo, al menos en las clases medias, aunque también en sectores obreros, el periódico forma parte de los hábitos hogareños, y el civismo de los niños se inicia al oír a sus familiares discutir interpretaciones y noticias como parte de su vida cotidiana. Esto ahora sólo ocurre excepcionalmente durante los noticieros televisivos, y en lo tocante a la prensa, se confina a los escándalos. El morbo sí es pasión genuina de los lectores y los divulgadores de lo leído a medias”.

En esa misma dirección Jorge Guzmán afirma “Le resulta claro a todo el mundo que la televisión ha sido uno de los factores que han incidido en la disminución del interés por la lectura, y ahora se agrega la Red”.¹⁴

¹² Federación de Gremios de Editores de España. Estadísticas 2005. <http://www.federacioneditores.org/SectorEdit/DatosEstadisticos.asp> (Consultado en Julio 2007)

¹³ Ministerio de Cultura. Estadística de Bibliotecas Públicas Españolas. <http://www.mcu.es/bibliotecas/MC/EBP/index.html> (Consultado en Julio 2007)

¹⁴ Guzmán. *Ibíd.* p. 25

Sólo en Chile gran parte de los medios de comunicación se han orientado paulatinamente a la mal llamada “farándula” y a la crónica roja. Roberto Rabi¹⁵ lo señala con claridad “Que un alto porcentaje de los componentes de nuestra “opinión pública” no se preocupa por las problemáticas de fondo que atañen al país o la región, menos aún al globo, y que preste desproporcionada atención a conflictos nacidos en programas televisivos de farándula o crónica roja, es un lugar común al analizar el funcionamiento de los medios. La novedosa mecánica descubierta por sus propietarios para aprovechar tales señales del mercado es sencilla, barata y aparentemente infalible: recoger lo que en otros medios ha llamado la atención y reciclarlo. Así, hoy no es necesario ver los programas estelares de televisión para estar absolutamente al día sobre la vida de los personajes más populares expuesta y sobre expuesta en los mismos. Basta con leer el diario del día siguiente, que, por lo demás, no es necesario comprar, o leerlo en internet, sino que basta con poner algo de atención a lo que destacan de cada pasquín, los animadores de los programas matinales de radio o televisión, comentarios que, a su vez, servirán de punto de partida para reanudar el ciclo, generando un poderoso feedback”. No en vano en el ranking de los libros más vendidos del año 2002 figuró un libro surgido del tortuoso “camino a la fama” de una mujer que ha sido –y sigue siendo- portada permanente de diarios, revistas y programas de televisión “Me llamo Anita Alvarado”, que

¹⁵ Rabi, Roberto. Visión Crítica de los contenidos de los Medios de Comunicación Masivos en Chile. <http://www.sepiensa.cl/edicion/index.php?option=content&task=view&id=668> (Consultado en Julio 2007). Rabi es abogado y fiscal adjunto en la Fiscalía Metropolitana en Santiago de Chile.

cuenta sus desventuras en el camino hacia la fama y el dinero -en Japón- haciéndose llamar la “geisha chilena”. Este interés por historias de personajes de la farándula criolla se debe a la creciente influencia de los medios de comunicación en la vida de las personas, y naturalmente el morbo y el escándalo promovido por ciertos medios inciden en los potenciales lectores a la hora de escoger un libro.

Los sellos editoriales y los medios de comunicación necesitan satisfacer las necesidades de lectores posibles y no ideales, en palabras de Carlos Monsiváis “Se busca complacer de modo primordial al «lector real o posible», superficial en extremo, descuidado, atravesado por el rencor social, que satisface sus demandas noticiosas al revisar las cabezas de los periódicos. Y los periódicos latinoamericanos, pese a su genuina vocación internacional, se desentienden del lector ideal, que es, en síntesis, el que de verdad lee los periódicos, y responde de manera crítica y desde posiciones comunitarias a la noticia y sus interpretaciones”¹⁶

El mismo Monsiváis pone de relevancia además el creciente problema para acceder al libro, ya sea a través de la compra o a través del escaso número de bibliotecas públicas que hay en América Latina. En Chile existe una biblioteca pública cada 40.000 habitantes y hay municipios como La Florida en la Región Metropolitana de Santiago que para una población que excede

¹⁶ Monsiváis. *Ibíd.*

fácilmente el medio millón de habitantes cuenta con sólo una biblioteca abierta a la comunidad. El autor señala “Las dificultades adquisitivas se acrecientan. La lectura se encarece y se «privatiza», y el problema se acentúa por la escasez de bibliotecas públicas. Falta hablar de las tecnologías que hoy se proponen como reemplazo del libro. Su potencialidad es asombrosa, y muy probablemente determinarán los procesos de la enseñanza. Pero en la medida en que un niño o un joven o una persona adulta se encuentre con objetos poblados de signos descifrables, de los que extrae conocimientos sobre el ser humano, información, deleite, sentido del humor, gozo y cultivo del idioma, en esa medida la resurrección se garantiza”¹⁷.

A esto agrega que las personas desconfían en lo que informan los diarios y revistas, y por el contrario creen a pies juntillas en “los frutos del sensacionalismo” y “se cree con fervor en las noticias que tienen la apariencia de rumor («¿Ya leíste eso? Parece como si te lo estuvieran diciendo»)”, por lo tanto aquellas personas que se han educado en una cultura de la lectura y la escritura se reducen a una minoría que lee dos o tres diarios, y que evidentemente están más y mejor informados y tienen la posibilidad cierta de elegir lo que desean leer.

Finalmente Monsiváis se refiere a los críticos niveles de entendimiento, a la poca capacidad de captar lo esencial de los textos.”Se lee, pero se han

¹⁷ Monsiváis. Ibíd.

perdido muchísimos niveles o asideros de comprensión”. Esto se ve reflejado en forma clara en el Programa para la Evaluación Internacional de Estudiantes (PISA); en su informe 2000 que evalúa las aptitudes básicas para el mundo del mañana, muestra amplias diferencias entre los países en relación al conocimiento y las competencias lectoras de los estudiantes de 15 años. El país con mejor rendimiento es Finlandia con 546 puntos en lectura global, el promedio de los países miembros de la OCDE fue de 500 puntos, Chile alcanzó un promedio de 410 puntos en lectura global; estos puntajes resultan del promedio de Interpretar un texto (419 puntos), Reflexionar y evaluar el contenido y la forma de un texto (412 puntos) y extraer información (383 puntos).

En el documento Competencias para la vida con los resultados de Chile en PISA 2000¹⁸ se hacen algunas inferencias respecto de los procesos de comprensión lectora; por ejemplo el nivel socioeconómico de los alumnos incide en el mayor o menor rendimiento, y afirma que se deben generar medidas para revertir la actual segregación social y económica producto de los procesos de inequidad en la distribución de la riqueza.

El informe indica que el aumento de las competencias lectoras está relacionado con el gusto por la lectura, la diversidad de materiales disponibles y el tiempo dedicado a esta actividad, elementos que incidirían en

¹⁸ MINEDUC (Chile). Competencias para la vida: resultados de los estudiantes chilenos en el estudio PISA 2000, 2001. <http://www.simce.cl/index.php?id=100> (Consultado en Julio 2007)

el mejoramiento de los resultados actuales. De acuerdo a este mismo estudio un 26,3% de los estudiantes declaró no leer nunca por entretención y sólo un 6,8% dedicó al menos dos horas a esto diariamente.

Otro elemento que refuerza el diagnóstico anterior es la prueba SIMCE 2006¹⁹ aplicada a Cuartos básicos y Segundos medios y que entregó resultados similares a los de la prueba PISA, nuevamente las conclusiones son las mismas, los estudiantes mejor evaluados son aquellos que provienen de hogares de niveles socioeconómicos medios y altos.

En otra arista es importante destacar la atención que pone Monsiváis a la privatización de la lectura y la endémica escasez de bibliotecas públicas, que en el caso de América Latina es un problema complejo. Como decíamos en Chile sólo funcionan un poco más de 400 bibliotecas abiertas a la comunidad -descritas en el documento "Política nacional del libro y la lectura, propuesta del Consejo Nacional del Libro y la Lectura- para satisfacer las necesidades de un público potencial de 16 millones de lectores, es decir una biblioteca cada 40 mil habitantes. En el documento antes mencionado el Consejo propone como meta una biblioteca pública por cada 20 mil habitantes. En otros países como México²⁰ se pretende llegar a un total de 7.200 bibliotecas para una población que el año 2003 era más de 100 millones de habitantes,

¹⁹ MINEDUC. Unidad de Currículo y Evaluación. Resultados nacionales SIMCE 2006, 2007. http://www.simce.cl/fileadmin/Documentos_y_archivos_SIMCE/informe_resultados/Informe_nacional.pdf

²⁰ Dávila, Rosa Luz. El libro en América Latina: situación actual y políticas públicas. Boletín GC: Gestión cultural (13): políticas de apoyo al sector del libro, 2005. <http://www.gestioncultural.org/gc/boletin/pdf/bgc13-RLDávila.pdf> (Consultado en Julio 2007). Dávila es mexicana, investigadora y especialista en gestión cultural.

es decir una biblioteca por cada casi 14 mil habitantes. En el caso de Brasil son casi 700 municipios los que carecen de servicios bibliotecarios abiertos a la comunidad.

José Antonio Merlo en el documento “La situación de las bibliotecas públicas en España”²¹ concluye que en el país en 2003 habían 4.619 puntos de servicio, es decir casi una biblioteca por cada 9 mil habitantes, los que aumentan a una biblioteca por cada 7 mil personas en Alemania²².

2. La multiculturalidad: un tema emergente

En esta era de la globalización surge además un tema central, el pluralismo cultural, concepto que promueve la no discriminación por razones de raza o cultura, la celebración y reconocimiento de la diferencia cultural así como el derecho a ella. Se plantea además como una oposición a la tendencia de las sociedades post-capitalistas hacia la unificación y la universalización cultural, ya que protege la variedad cultural y se focaliza sobre las relaciones de

²¹ Merlo, José Antonio. La situación de las bibliotecas públicas en España. En: Thinkpi, septiembre, 2000. <http://www.thinkepi.net/repositorio/la-situacion-de-las-bibliotecas-publicas-en-espana/> (Consultado en Julio 2007).

Merlo, bibliotecólogo español dedicado principalmente al estudio de las tecnologías de información y su incidencia en los procesos de fomento y promoción de la lectura. Profesor de la Universidad de Salamanca.

²² Merlo, José Antonio. Las colecciones de las bibliotecas públicas en la Unión Europea. Salamanca: FGSR, 2002. http://www.bibliotecaspublicas.info/colec_bp/coleccion/europa/merlo2.pdf (Consultado en Julio 2007)

desigualdad de las minorías respecto a las culturas dominantes, vinculándose estrechamente con la autonomía y autodeterminación de los pueblos originarios.

La frecuente migración de poblaciones hacia países con mayor desarrollo económico -buscando salir de situaciones extremas, ya sea por problemas económicos, de guerra interna o persecuciones políticas- ha originado un efecto inesperado en la relación de la biblioteca pública con la diversidad de personas; un nuevo tipo de usuario, el inmigrante. La biblioteca es entonces vista como una institución abierta e integradora que acoge a individuos que han salido de sus países y que la mayor parte de las veces no se ha integrado a la nueva sociedad ni económica ni socialmente, viviendo la mayor parte de las veces en contextos de precariedad y exclusión.

En este sentido es reveladora la situación de los más de 100.000 peruanos residentes (legales o ilegales) en Santiago de Chile. La mayor parte de ellos hacinados en conventillos de las zonas urbanas más deprimidas de la ciudad, con empleos mal pagados, la mayoría de las veces francamente explotados y sometidos frecuentemente a la "curiosa" xenofobia o racismo de muchos chilenos. Si bien es cierto en Chile casi nadie se reconoce racista, es frecuente escuchar en los medios de comunicación las quejas contra los inmigrantes.

Es tarea entonces de la biblioteca pública hacer más amable la ciudad a estos nuevos ciudadanos, siendo el lugar de encuentro por definición abierto a todas las lenguas, culturas y etnias. Por esta razón juega un papel clave en la integración de las personas, ofreciendo oportunidades y afirmando la identidad de los inmigrantes.

Para cumplir este rol la biblioteca debe tener claro el perfil de la población que se integra a la comunidad (número de personas, distribución por áreas de procedencia, distribución por centros educativos, edad, sexo, condición social, formación, integración social y cultural),

3. Las Bibliotecas Públicas como modelos de inclusión social

La lectura es un factor de inclusión social, ya que es un aporte fundamental al desarrollo de una ciudadanía responsable y democrática, y debe ser vista como un factor de identidad, porque en nuestras escrituras y lecturas está la preservación de nuestro lenguaje, memoria e imaginario, fundamento y sostén del desarrollo de todas las culturas. La lectura es un factor de desarrollo humano y nos permite adquirir las competencias necesarias para comprender, tener acceso y participar en el mundo de la información y el conocimiento, lo que es un factor de calidad de vida, aporta a un vivir placentero, al desarrollo de la imaginación y de nuestro mundo afectivo y ético.

Núcleo central para el fomento de la lectura deben ser las bibliotecas públicas, ya que como dice Emir Suaiden²³ son esencialmente bibliotecas de circulación y no de conservación y por lo tanto cumplen un evidente rol social en las poblaciones a las que sirven, son puntos de “convergencia y referencia para la comunidad”. Suaiden plantea que con la “sociedad de la información” se rompe definitivamente el paradigma de la conservación. Sin embargo este fenómeno acarrea un efecto contrario, la sociedad de la información más que ser un fenómeno de inclusión se ha transformado en “una sociedad feudal donde los dueños del poder son los dueños de los medios de comunicación y en la cual las desigualdades se acentúan cada vez más”.

Para este autor “en la medida que la globalización es un proceso de resultados, las regiones donde impera la desinformación son automáticamente excluidas del proceso de desarrollo”, y a esto contribuyen en gran medida las bibliotecas, ya que no comprenden las necesidades informativas de las personas.

La colombiana Adriana Betancur²⁴ en una ponencia presentada en el marco del I Congreso de Bibliotecas Públicas de Chile en noviembre de 2006 puso

²³ Suaiden, Emir. El impacto social de las bibliotecas públicas. Anales de Documentación, (5): 333-344, 2002. <http://www.um.es/fccd/anales/ad05/ad0519.pdf> (Consultado en Julio 2007).

Suaiden es bibliotecólogo brasileño. Ha trabajado el tema de la brecha e inclusión digital acercando las TIC's a sectores marginados en Brasil y América Latina.

²⁴ Betancur, Adriana. Las bibliotecas públicas en la construcción social del territorio: una propuesta para América Latina”. En: Congreso de Bibliotecas Públicas de Chile, (1º, 2006, Santiago de Chile).

el acento en que “la biblioteca pública latinoamericana debe revisar algunos aspectos fundamentales que marcan necesariamente su impacto en la construcción social del territorio”, estos son:

- El respeto a la historicidad y el reconocimiento a las identidades
- La perspectiva interdisciplinaria
- La misión sociopolítica entendida como sentido o proyecto de vida en perspectiva de eticidad
- Bibliotecas públicas como centro e impulsoras de la sociedad del conocimiento
- Bibliotecas coadyuvantes en la construcción del territorio

En este sentido la autora afirma que “las bibliotecas públicas son actores y entes dinamizadores en la construcción social del territorio por su triple función de: aportar a la formación de una sociedad lectora; garantizar el acceso a la información local, regional, nacional e internacional en todos los soportes y formatos y; divulgar y fomentar el desarrollo cultural”.

Por lo tanto para que las bibliotecas sean vistas como modelos de inclusión social deben ser visibles para la población a través de productos y servicios adecuados y bien promocionados, y como dice Adriana Betancur hay que:

<http://www.congresodebibliotecaspublicasdechile.cl/ponencias/BetancurAdriana.pdf>

(Consultado en Julio 2007).

Betancur es bibliotecóloga colombiana, especialista en administración pública. Jefe del Departamento de Cultura y Bibliotecas de COMFENALCO – Antioquia.

- “Revisar cómo se ha concebido la intervención social desde las bibliotecas”, identificando cual ha sido el modelo de intervención de la biblioteca pública en cada comunidad, permitiendo una construcción colectiva de biblioteca y también de comunidad.
- “Diseñar y prestar Servicios de Información Local” ya que es responsabilidad prioritaria de las bibliotecas el poner a disposición de los ciudadanos “información local en todos los soportes y formatos de manera intencional y sistemática, que garantice su circulación y uso como bien público para la generación de conocimiento”.
- “Compresión de las relaciones información-lectura”. Debido a la triple función básica de las bibliotecas públicas: lectura, información y cultura, la autora propone promover la lectura del texto y del contexto.
- “Biblioteca como centro de encuentro e intercambio en la construcción múltiple de identidades”. Como espacio social construido por los diferentes actores que intervienen en la formación del territorio.
- “Participar en los escenarios y procesos de decisión de lo público”. Genera nuevos escenarios de decisión y participación para la biblioteca pública en la construcción del territorio.

Siendo entonces las bibliotecas modelos de inclusión, su integración al entorno local responde básicamente a dos principios:

- La respuesta a necesidades prácticas o intelectuales de la comunidad local (declaración de impuestos en línea, cursos de idiomas, entre otros)

- La propuesta de acceso a información externa a la comunidad. La naturaleza misma de la biblioteca es muy especial y hace de ella un “equipamiento cultural” esencial y que debería estar normado por la legislación de todos los países –al menos los países democráticos-. Es como un juego matriushkas (muñecas rusas), a través de su vocación universalista, es una organización cultural que contiene una gran cantidad de pequeñas herramientas de difusión cultural: los libros, entre muchos otros.

La biblioteca pública debe ser probablemente la organización más eficaz para disminuir la brecha digital y por extensión la brecha social que conllevan los procesos de globalización económica, política y social. Sin embargo para que ésta sea protagonista del cambio de paradigma deben concurrir algunos elementos relacionados con la administración pública, los ciudadanos y la propia biblioteca.

Assumpta Bailac lo aclara en su trabajo “Los usuarios y los profesionales de la biblioteca pública en el nuevo entorno de la sociedad de la información”²⁵ en el que distingue claramente el rol que le cabe a la administración pública en la sociedad de la información respecto de cuatro funciones básicas: la función reguladora (respecto del acceso a las telecomunicaciones como un servicio universal), la función promotora (respecto del acceso a la banda ancha y el desarrollo de servicios), la función de los servicios y de

²⁵ Bailac, Assumpta. Los usuarios y los profesionales de la biblioteca pública en el nuevo entorno de la sociedad de la información. Pez de Plata: Bibliotecas públicas a la vanguardia, (1), 2003. <http://eprints.rclis.org/archive/00004056/01/bailac.pdf> (Consultado en Julio 2007). Bailac es bibliotecóloga catalana, fue directora general de cooperación cultural de la Generalitat de Catalunya.

información (promoviendo y estimulando la eficiencia de su gestión) y la función democrática (garantizando una administración transparente y que permita la participación ciudadana).

Bailac reflexiona sobre ciertos derechos que en la sociedad de la información deben ser considerados como derechos ciudadanos: el derecho a la accesibilidad (en que se garantice el acceso a la tecnología), el derecho a la formación (para un uso eficaz de la información y de los servicios disponibles en la red), el derecho a la información (en que toda la información que sea útil para las personas sea accesible), el derecho a la participación (es decir fomentar la democracia participativa en un entorno digital).

A partir de una buena estrategia de mercadeo de los productos que ofrecen las bibliotecas y de una identificación real con las necesidades de las comunidades a las que sirven, las bibliotecas se transformarán en modelos efectivos de inclusión social, que permitirán a los ciudadanos disfrutar de los efectos positivos del fenómeno de globalización y no sólo de los efectos negativos que este conlleva.

Será responsabilidad de las autoridades -ya sea locales o nacionales- generar las condiciones para que las bibliotecas sean parte de este movimiento y no salas anquilosadas en que las protagonistas son las estanterías cerradas con libros llenos de polvo y no las personas en

interacción con la información independientemente del formato y soporte en que esta se encuentre.

En un mundo cada vez más globalizado, pero paradójicamente cada vez más atomizado, las bibliotecas están llamadas a ser un puente efectivo entre las necesidades de información de los ciudadanos y las fuentes que las contienen. Las bibliotecas deberán además cumplir el rol de mediadores entre grupos de personas de distintos puntos del globo que compartan intereses comunes, debido esencialmente a que en todas partes del mundo manejan un idioma común el que puede –potencialmente- traducir las inquietudes de un grupo específico y transmitir las a otro grupo en cualquier punto del planeta. La comunicación es una herramienta esencial en las bibliotecas y desde hace mucho tiempo ha sido muy fluida entre los bibliotecarios de distintos países. Esta relación personal ha sido provechosa para ampliar las búsquedas de información más allá de sus espacios habituales.

Un ejemplo del rol mediador que debiera cumplir la biblioteca pública entre personas de diversas partes del planeta es Wikipedia. En el artículo “El anarquista “Wikimundo”: ¿qué es verdad y qué no lo es?”²⁶ Kerstin Kohlenberg pone de manifiesto que la enciclopedia –por antonomasia de internet- Wikipedia ha logrado democratizar el archivo virtual del

²⁶ Kohlenberg, Kerstin. “El anarquista “Wikimundo”: ¿qué es verdad y qué no lo es?”. En: Humboldt (146): 33-35, 2007.

Kohlenberg es socióloga y periodista alemana especialista en cultura de masas y televisión.

conocimiento. En Wikipedia –al igual que en la biblioteca pública- cualquiera puede aportar para su desarrollo; a pesar de que al igual que en todo el “conocimiento virtual” lo que hoy es verdad mañana no lo es, y pasado mañana ya no existe. Sin embargo el modelo de Wikipedia puede ser perfectamente reinventado por la biblioteca pública. De cierto modo la “Wiki” es como una biblioteca, en ella existen administradores y bibliotecarios quienes organizan y clasifican la información ingresada, y también existe un comité de arbitraje que dirime las contiendas de competencia entre los colaboradores (sólo se juzgan los comportamientos de los usuarios, no lo contenidos, es decir se ejerce un “control social” y no un “control intelectual”. Kerstin Kohlenberg puntualiza que “La revista científica Nature publicó en diciembre de 2005 un estudio que comparaba 42 artículos sobre temas científicos procedentes de Wikipedia y de la Enciclopedia Británica. Según el estudio, ambas enciclopedias no diferían mucho en cuanto a su exactitud (o mejor dicho en cuanto a su inexactitud). Los artículos de la Enciclopedia Británica contenían un promedio de tres errores, los de Wikipedia, cuatro”. Si pensamos que Wikipedia es realizada por una comunidad de 2,14 millones de colaboradores voluntarios registrados, es insospechado el universo que puede captar la biblioteca pública para gestionar sus propios contenidos.

Un aspecto emergente en la vinculación de las bibliotecas con sus usuarios es el posible impacto y los beneficios económicos subyacentes para las personas a través de los servicios ofrecidos por las bibliotecas. Cada vez más la biblioteca encontrará un nicho fundamental en su propia comunidad, ya sea en su relación individual con las personas o a través de su vinculación

con organizaciones social y/o económicas locales, como lo demuestra el estudio trazado en el artículo “Descripción del impacto y los beneficios económicos de las bibliotecas públicas de Florida: resultados y aplicaciones metodológicas para futuros trabajos” de los autores Fraser, Nelson y McClure²⁷, en el que se especifican algunas áreas de impacto y los posibles beneficios económicos para los usuarios.

Área de impacto	Posibles impactos y beneficios económicos
Economía local y estatal	<ul style="list-style-type: none"> • Ofrecen datos y estadísticas para el desarrollo económico • Ofrecen información sobre empresas locales y estatales • Ofrecen recursos relacionados con la venta de inmuebles • Ofrecen información general sobre la comunidad
Desarrollo de empresas concretas	<ul style="list-style-type: none"> • Ofrecen información general y demográfica para el marketing • Ofrecen recursos para las empresas pequeñas • Ofrecen directorios de empresas locales
Economía personal	<ul style="list-style-type: none"> • Ofrecen información sobre nuevos campos profesionales • Aumentan los beneficios/ahorros mediante información sobre inversiones • Ahorrar dinero a las personas que gustan de las manualidades
Instituciones educativas y de la comunidad	<ul style="list-style-type: none"> • Ofrecen libros de estudio con test para el ingreso a instituciones de educación superior • Ofrecen planes de estudio gratuitos para apoyar el estudio en el hogar y ayuda a las escuelas públicas, privadas y parroquiales • Ofrecen ayudas y recursos para quienes realizan estudios a distancia • Ofrecen programación, apoyo y recursos educativos para los bebés y preescolares

²⁷ Fraser, Bruce T. Descripción del impacto y los beneficios económicos de las bibliotecas públicas de Florida. En: B.A.A.B., (72): 73-101, 2003.

<http://eprints.rclis.org/archive/00003151/01/72a4.pdf> (Consultado en Julio 2007).

Fraser, bibliotecólogo estadounidense, director adjunto del Information Use Management and Policy Institute de Florida State University.

A partir de esta relación que se establece entre la biblioteca pública, los mediadores de información y los usuarios, podemos inferir que la globalización también trae aparejado un cambio importante en los bibliotecarios. Como aspectos positivos deberían producirse en el corto plazo drásticos cambios en el currículo de las universidades que forman bibliotecólogos, en los productos y servicios ofrecidos por las bibliotecas que trascienden las fronteras físicas de las mismas, un fuerte incremento en el uso de las TIC's por parte de las bibliotecas, no sólo para ofrecer servicios de acceso a infoalfabetización sino que principalmente un abanico de servicios que hasta ahora eran propios de bibliotecas universitarias o centro de información especializados -diseminación selectiva de la información, referencia automatizada, módulos de préstamo remoto, digitalización de documentos, etc.-, surgimiento de bibliotecas virtuales o consorcios de bibliotecas públicas, que ponen a disposición de miles de usuarios información de todo y para todo tipo de personas, en lugares remotos y en cualquier día y horario, cooperación inter y extra bibliotecaria, lo que facilita el acceso de la información a los usuarios, ya que estos centros se encargarán de satisfacer las necesidades de información de las personas, en donde se ésta se encuentre.

También la globalización trae aparejados desafíos para las bibliotecas, que si no son bien comprendidos se pueden fácilmente transformar en amenazas.

Nuevas exigencias de los usuarios en cuanto a su orientación, atención y prestación de servicios automatizados, sobre todo en los servicios remotos.

Dificultad para cubrir en forma económica las exigencias de adquisición de tecnologías, a objeto de tener plataformas de servicios adaptadas a las necesidades de los usuarios.

Finalmente, si queremos revisar los procesos de adquisición de conductas lectoras como una oportunidad y no como una amenaza, volvemos a decir que no podemos contentarnos sólo con promover la lectura de bestsellers y literatura de autoayuda, ya que si bien es cierto como “caballo de batalla” permiten implementar servicios de penetración lectora e inclusión social ayudando a disminuir el analfabetismo funcional, no es menos cierto que la mantención en el tiempo de políticas de estímulo lector basadas únicamente estos “géneros” literarios en las bibliotecas públicas producirá un retroceso en las estrategias de fomento lector y un anquilosamiento en la oferta de los servicios ofrecidos.

4. Nuevos perfiles profesionales en las Bibliotecas Públicas

Roser Lozano en su artículo “Nuevos profesionales para un nuevo modelo de biblioteca pública”²⁸ apuntaba que a partir del nuevo modelo de biblioteca pública sugerido en el Manifiesto de la UNESCO para las bibliotecas públicas de 1994 y las directrices IFLA/UNESCO de 2001 “La nueva biblioteca pública se perfila como un agente importante para la alfabetización informacional, la formación permanente y el autoaprendizaje, como un centro de información y de conocimiento para su comunidad, y como apoyo básico a la diversidad cultural constituyéndose en una plataforma de la identidad cultural local”.

En ese contexto la nueva biblioteca pública necesita también profesionales con otros perfiles, tal vez muy distintos de los que tradicionalmente trabajaron en ellas.

Dentro de las nuevas competencias Lozano nombra las siguientes: “Especialización en bibliotecología y documentación, idiomas, cultura general, conocimiento de su comunidad, tecnológicos...etc.). Por otra parte, se definirán como básicas una serie de habilidades que dependerán de cada puesto de trabajo como pueden ser la capacidad de adaptación al entorno, autoaprendizaje, auto confianza, orientación a resultados, trabajo en equipo,

²⁸ Lozano, Roser. Nuevos profesionales para un nuevo modelo de biblioteca pública. Revista Pez de Plata: bibliotecas públicas a la vanguardia, (4), 2005.
<http://eprints.rclis.org/archive/00004073/01/Roser.pdf> (Consultado en Julio 2007).
Lozano es bibliotecóloga e historiadora catalana, directora la biblioteca pública de Tarragona, Catalunya.

iniciativa, auto motivación, autocontrol, flexibilidad en las normas, empatía...etc.”

Siguiendo estas recomendaciones además el nuevo profesional de la biblioteca pública debe: -tomando el modelo de las directrices planteadas en 1996 por la Special Library Association-²⁹

- tener conocimiento especializado del contenido de los recursos de información, inclusive la habilidad de evaluarlos y filtrarlos críticamente para todo tipo de usuarios, especialmente en la biblioteca pública donde la diversidad de usuarios es casi infinita.
- tener conocimiento especializado de las temáticas de trabajo de la organización a la cuál está adscrito y de los clientes/usuarios. Si pensamos que la mayoría de las bibliotecas públicas están administradas por los municipios esto se hace imprescindible. Más aún cuando los modos de relacionarse de las mismas con los gobiernos municipales es muy diverso, o están adscritos a la alcaldía, o a una corporación privada de desarrollo municipal o al departamento de cultura de la misma. Modelos de administración que la mayor parte de las veces no es una fortaleza para la biblioteca, sino todo lo contrario.
- desarrollar y manejar servicios de información convenientes, accesibles, efectivos y alineados con la dirección estratégica de la organización de la

²⁹ Special Library Association. Competencias para bibliotecarios especiales del siglo XXI. 1996. <http://www.sla.org/content/SLA/professional/meaning/compsp.cfm> (Consultado en Julio 2007)

cuál depende, no descuidando su rol de biblioteca abierta a los intereses de toda la comunidad.

- proporcionar instrucción y apoyo no sólo para los usuarios de la biblioteca y los servicios de información, sino para todo el que lo solicite.
- evaluar las necesidades, diseños, servicios y productos de valor agregado para satisfacer necesidades identificadas tanto presenciales como remotas.
- utilizar tecnologías de información apropiadas para adquirir, organizar y diseminar información.
- utilizar modelos comerciales y administrativos apropiados para comunicar a la administración superior la importancia de los servicios de información ofrecidos por la biblioteca y las potencialidades de ésta como una institución reconocida y valorada por la comunidad.
- desarrollar productos de información especializados para el uso dentro o fuera de la institución o por usuarios/clientes individuales.
- evaluar resultados del uso de la información e investigar soluciones de los problemas relacionados al manejo de información.
- mejorar continuamente los servicios de información en respuesta a los continuos cambios en las necesidades.

Pero por sobre todo un profesional que se desempeñe en una biblioteca pública debe tener a lo menos las siguientes condiciones personales:

- ser un miembro efectivo del equipo directivo de la institución a la cuál está adscrita la biblioteca y un consultor con respecto a los asuntos de información, estar dedicado a la excelencia en el servicio.
- buscar desafíos y encontrar nuevas oportunidades dentro y fuera de la biblioteca.
- comprender las circunstancias, buscar asociaciones y alianzas, creando un ambiente de respeto mutuo y confianza.
- tener habilidades efectivas de comunicación, trabajar bien con otros en un equipo actuando como líder a objeto de definir prioridades y enfocarse en lo crítico.
- estar dedicado al aprendizaje permanente y a la planificación de su carrera, tener habilidades para negociar y crear nuevas oportunidades, reconocer el valor de la comunicación y solidaridad profesional, ser flexible y positivo en un período de cambios continuos.

Claramente, más allá de las competencias propias de los profesionales de la información se hace indispensable la creación de redes de trabajo multidisciplinarias en los que se incluyan profesionales que apunten a las diversas funciones tanto tradicionales como nuevas de las bibliotecas, como informáticos, animadores culturales, educadores, científicos sociales, entre otros.

Además, ya que la lectura no es un ejercicio que se hace solamente en soportes escritos, sino también en imágenes (libro álbum, cómics, películas, entre otros), para acceder a la lectura existen dos etapas importantes, en las que el bibliotecario juega un papel protagónico.

La primera es el acceso a la información, es decir hacer que el acceso sea algo sencillo, esto se ve enormemente afectado en el contexto actual de globalización, en particular con la llegada de Internet y de los nuevos medios de comunicación de masas. El volumen de información se multiplica y por lo tanto, se vuelve mucho más difícil encontrar información pertinente por una parte y por otra aumenta la desigualdad frente a la búsqueda de información, ésta puede ser geográfica (falta de acceso a Internet), socioeconómica (nivel de educación), entre otras.

En esta primera etapa, el papel del bibliotecario no cambia de naturaleza, si no de escala. Antes, tenía que orientar al público en el espacio de la biblioteca -todavía lo hace-; hoy tiene que orientar al público en el espacio virtual de internet. Esto significa que él, primero que nadie, debe manejar las TIC's y las múltiples herramientas de búsqueda en Internet, así como sabe manejar adecuadamente las herramientas de búsqueda en el catálogo de su propia biblioteca.

La segunda etapa es el "acceso al sentido". Actualmente no basta con abrir un libro o descifrar una frase en Internet para leerla o entenderla. El acceso al sentido es algo acumulativo, es decir un bagaje cultural que permite a una persona entender cosas que antes no entendía. Si bien es cierto que esto se

construye principalmente en la familia y en la escuela, es central que la biblioteca favorezca un acceso más democrático al sentido y construcción de la riqueza cultural.

Si la biblioteca pública no tiene un papel de enseñanza como la escuela o la familia, tiene claramente un papel educativo. Concretamente, no se trata de enseñar a leer. A través de actividades de mediación del libro y la lectura, se trata de entregar nuevos conocimientos a los lectores, que les permitirán entender mejor lo que están leyendo y disfrutarlo más. Esto es particularmente importante en las secciones o rincones infantiles. Por esto, una actividad de mediación siempre parte del libro y vuelve al libro.

En esta segunda etapa, se destaca una nueva función del bibliotecario: una función centrada en el sentido de los textos y de las imágenes. En Europa, este rol se desarrolló en los años 90' gracias a la automatización de las bibliotecas -que permitió tener más tiempo disponible para otras actividades-, y con la toma de conciencia de que no bastaba con dar acceso físico para que la gente se acerque a la lectura.

En Chile, sin embargo, la mediación está presente desde el principio en las políticas del libro y la lectura. Al contrario, el equipamiento del país en bibliotecas públicas y escolares (que fue por ejemplo el eje central de las primeras políticas de lectura en Francia) no se ha desarrollado tanto (son pocas bibliotecas para muchas personas). Por lo tanto la pregunta que se debe hacer el bibliotecario es: ¿mediar hacia qué?

5. Libertad de acceso a la información y barreras políticas

Todos los gobiernos tienen un rol clave en asegurar la libertad de acceso y eliminar las barreras políticas, ya que en ellos recae la responsabilidad de crear la infraestructura necesaria para la existencia de redes electrónicas de información y para proporcionar un acceso equitativo a las mismas a través de principalmente bibliotecas, instituciones de educación, e instituciones no lucrativas de la sociedad civil. En los países en desarrollo, debe ser prioritario generar políticas gubernamentales para promover el desarrollo de redes, puesto que el incremento de fuentes de información en línea incidirá en el potencial económico de los mismos.

En los países desarrollados las políticas se orientan hacia la desregulación de las telecomunicaciones a objeto de incrementar la competencia, lo que se traducirá en un incremento de los servicios y en la drástica reducción de costos, solo piénsese en la posibilidad de acceder a Internet a través de las redes públicas y gratuitas de wi-fi.

Por otra parte se debe hacer hincapié en que los legisladores generen una mayor cantidad de “controles legales” contra los “hackers” y otros “piratas del ciberespacio”, ya que los virus que propagan por las redes tienen costos muy altos para las personas y las instituciones, amenazando los contenidos digitales. Estas normativas y restricciones deberán proteger contra el acceso no autorizado, la destrucción masiva de datos, la violación de los derechos

de autor y copyright de bases de datos, la interceptación de correos electrónicos y resguardar el anonimato de quien consulta las bases de datos.

La libertad de acceso a la información es considerada por algunos usuarios como superior o por encima de otros derechos tales como la propiedad intelectual. Para ellos cualquier tipo de obra introducida en la red debería pertenecer al dominio público, y solicitan la inaplicabilidad de los derechos de autor y la supresión de fronteras en el ciberespacio para permitir el libre flujo de la información.

6. Contenidos locales en un mundo globalizado

Una comunidad local encontrará en la biblioteca pública uno de los mejores canales de expresión de sus inquietudes e inequívocamente un lugar que permitirá mejorar la calidad de vida de las personas. La biblioteca –el lugar físico o virtual- promoverá el intercambio cultural entre las comunidades locales y permitirá su vinculación con el resto del mundo, a objeto de incentivar su expresión creativa contribuyendo con sus propios contenidos a la red.

La biblioteca pública puede ayudar a hacer que las comunidades locales sean parte integrante del mundo global y establecer sinergias con otras comunidades, ya que por una parte la biblioteca pone a disposición de las comunidades las herramientas y el know-how y por otro la comunidad local – que posee un extenso conocimiento sobre su propia historia- conoce sus

problemas, es capaz de desarrollar soluciones a estos problemas y plantear nuevos desafíos tanto de carácter local y porque no decirlo plantear soluciones que sirvan a comunidades similares en cualquier parte del planeta.

La biblioteca contribuye a la inclusión social de las comunidades haciendo posible cosas que antes parecían impensadas, como por ejemplo el conocimiento de nuevos idiomas, costumbres, tradiciones, y actividades económicas locales como por ejemplo la artesanía o la infinita cantidad de emprendimientos vinculados a las Pymes.

Los contenidos de información que los grupos de ciudadanos en forma local y las organizaciones e instituciones aportan sobre las ciudades o regiones como “horarios de autobuses, entidades para el aprendizaje permanente, oportunidades laborales, recopilaciones legislativas y normativas de la ciudad o región, calendario de eventos y actividades, colegios e instituciones educativas, apoyo al estudio, información acerca de profesionales y expertos como mecánicos, abogados, bibliotecarios, médicos, acceso a las bibliotecas: servicios y catálogos, restaurantes, atracciones turísticas, ayudas económicas, planes estratégicos de desarrollo local, información medioambiental, sanitaria, acceso a los periódicos locales, regionales o nacionales, información acerca de los representantes políticos”³⁰, son de uso cotidiano y permiten a personas de cualquier punto del planeta tener una

³⁰ Campal, Felicidad. Las bibliotecas públicas y las redes ciudadanas. Boletín de la Sociedad Andaluza de Bibliotecarios, (73): 85-108, 2003. <http://www.aab.es/pdfs/baab73/73a3.pdf> (Consultado en Julio 2007). Campal es bibliotecóloga española. Profesora asociada en la Universidad de Salamanca.

referencia medianamente exacta de las principales características de una ciudad específica.

Las bibliotecas públicas deben alojar estos contenidos de información y “clasificarlos” para su posterior adecuada recuperación por parte de cualquier usuario y como dice Felicidad Campal “además de ofrecer esta información de carácter estático, ofrecen la posibilidad de interactuar a través del chat o del correo electrónico, servicios ambos que ofrecen la oportunidad de mejorar el servicio que se ofrece a los usuarios debido fundamentalmente a la flexibilidad horaria, la rapidez de respuesta o la posibilidad de evitar desplazamientos”.

Es importante evidenciar la capacidad que tiene la biblioteca de permitir que las comunidades locales puedan enlazar su sitio web o portal, apoyando a escritores, fotógrafos, pintores y otros creadores, a asociaciones y grupos en la auto-edición, publicación de fanzines (publicación temática realizada por y para aficionados), en la divulgación y discusión sobre sus obras, entre otros.

Es de meridiana importancia que la biblioteca pública apoye y estimule la organización de recursos de Internet dirigidos al apoyo a las comunidades locales en toda su diversidad, ya que el conocimiento natural de los bibliotecarios permite poner un orden al caos que muchas veces significa Internet y adecuar los recursos a usuarios muy diversos y a sus capacidades específicas.

EPÍLOGO

La Biblioteca pública ha sido vista desde hace mucho como una institución no discriminatoria y esencialmente democrática. La sociedad de la información que surge con el uso e innovaciones de la tecnología de la información y las comunicaciones, la sociedad del conocimiento (que más bien es un ideal o una etapa hacia la que se dirige la humanidad) y la globalización son fenómenos que deben ser vistos por la biblioteca pública - como lo hemos repetido varias veces en este trabajo- como una oportunidad y no como una amenaza. Si los bibliotecarios, los usuarios y las instituciones nos ocupamos seriamente de estas contingencias presentes y futuras probablemente la calidad de vida de los ciudadanos en el futuro será mejor.

El autor Chris Batt en su trabajo “La biblioteca pública del siglo XXI”³¹ presentado al Tercer Congreso de Bibliotecas Públicas Españolas celebrado en Murcia en noviembre de 2006 en forma certera puntualiza cuál debe ser el foco al que apunte la biblioteca pública y los bibliotecarios públicos en el presente y en el futuro:

- Resulta indispensable facilitar a toda la sociedad un acceso sencillo al conocimiento.

³¹ Batt, Chris. La biblioteca pública del siglo XXI. En: Congreso de bibliotecas públicas españolas (3º, 2006, Murcia). http://travesia.mcu.es/documentos/Congreso_3bp/actas_congreso3bp.pdf (Consultado en Julio 2007).

Batt es bibliotecólogo británico, Director del MLA (Museums, Libraries and Archives Council) del Reino Unido.

- Las instituciones deberían ofrecer servicios que impulsen a los individuos a emprender búsquedas de conocimiento.
- En un mundo conectado a través de la red, los contenidos que albergan las instituciones son más importantes que las instituciones propiamente dichas.
- El papel del intermediario-bibliotecario, trabajador de la educación, conservador- será cada vez más importante para presentar las fuentes de información digitales.
- Todos debemos luchar por el derecho universal al conocimiento.

Finalmente, es probable que la biblioteca pública sea la organización por excelencia que permita ofrecer información práctica para cualquier individuo, disponible las 24 horas al día los 7 días de la semana y tal vez lo más importante, bien organizada y sin costo para las personas.

BIBLIOGRAFÍA

1. **Bailac, Assumpta.** Los usuarios y los profesionales de la biblioteca pública en el nuevo entorno de la sociedad de la información. Pez de Plata: Bibliotecas públicas a la vanguardia, (1), 2003. <http://eprints.rclis.org/archive/00004056/01/bailac.pdf>
2. **Batt, Chris.** La biblioteca pública del siglo XXI. En: Congreso de bibliotecas públicas españolas (3º, 2006, Murcia). http://travesia.mcu.es/documentos/Congreso_3bp/actas_congreso3bp.pdf
3. **Betancur, Adriana.** Las bibliotecas públicas en la construcción social del territorio: una propuesta para América Latina". En: Congreso de Bibliotecas Públicas de Chile, (1º, 2006, Santiago de Chile). <http://www.congresodebibliotecaspublicasdechile.cl/ponencias/BetancurAdriana.pdf>
4. **Campal, Felicidad.** Las bibliotecas públicas y las redes ciudadanas. Boletín de la Sociedad Andaluza de Bibliotecarios, (73): 85-108, 2003. <http://www.aab.es/pdfs/baab73/73a3.pdf>
5. **Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (Chile).** Política Nacional del Libro y la lectura, 2006. <http://es.geocities.com/lecturadequijotes/politicadellibro.pdf>
6. **Dávila, Rosa Luz.** El libro en América Latina: situación actual y políticas públicas. Boletín GC: Gestión cultural (13): políticas de apoyo al sector del libro, 2005. <http://www.gestioncultural.org/gc/boletin/pdf/bgc13-RLDavila.pdf>
7. **Federación de Gremios de Editores de España.** Estadísticas 2005. <http://www.federacioneditores.org/SectorEdit/DatosEstadisticos.asp>
8. **Fraser, Bruce T.** Descripción del impacto y los beneficios económicos de las bibliotecas públicas de Florida: resultados y aplicaciones metodológicas para futuros trabajos. En: Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios, (72): 73-101, 2003. <http://eprints.rclis.org/archive/00003151/01/72a4.pdf>
9. **Goldin, Daniel.** El poder y la formación de lectores en la escuela: reflexiones en torno al papel de los directores en la formación de

- lectores. En: Foro "Líderes educativos: por una nueva escuela urbana". Subsecretaría de Servicios Educativos para el Distrito Federal (México), 2000.
10. **Guzmán, Jorge**. Carta por el libro. Santiago: LOM, 2007.
 11. **Kohlenberg, Kerstin**. "El anarquista "Wikimundo": ¿qué es verdad y qué no lo es?. En: Humboldt (146): 33-35, 2007.
 12. **Levitt, Theodore**. The Globalization of Market. En: Harvard Business Review (61): 92-102, mayo-junio, 1983.
 13. **Lozano, Roser**. Nuevos profesionales para un nuevo modelo de biblioteca pública. Revista Pez de Plata: bibliotecas públicas a la vanguardia, (4), 2005.
 14. **Lyotard, Jean-François**. La condición postmoderna: informe sobre el saber. 8ª ed. Madrid: Cátedra, 2004.
 15. **Merlo, José Antonio**. La situación de las bibliotecas públicas en España. En: Thinkepi, septiembre, 2005. <http://www.thinkepi.net/repositorio/la-situacion-de-las-bibliotecas-publicas-en-espana/>
 16. _____. Las colecciones de las bibliotecas públicas en la Unión Europea. Salamanca: FGSR, 2002. <http://www.bibliotecaspublicas.info/colecciones/coleccion/europa/merlo2.pdf>
 17. **MINEDUC (Chile)**. Competencias para la vida: resultados de los estudiantes chilenos en el estudio PISA 2000, 2001. <http://www.simce.cl/index.php?id=100>
 18. _____. Unidad de Currículo y Evaluación. Resultados nacionales SIMCE 2006, 2007. http://www.simce.cl/fileadmin/Documentos_y_archivos_SIMCE/informe_resultados/Informe_nacional.pdf
 19. **Ministerio de Cultura (España)**. Estadística de Bibliotecas Públicas Españolas, 2006. <http://www.mcu.es/bibliotecas/MC/EBP/index.html>
 20. **Miratia, Oswaldo**. Las tecnologías de la información y la comunicación en la educación. En: Infobit, (4): 12-13, 2005.
 21. **Monsiváis, Carlos**. "Elogio (innecesario) de los libros. Revista Número, (41), 2004. <http://www.revistanumero.com/41/41lect.htm>
 22. **PNUD**. Informe sobre desarrollo humano en Venezuela, 2002.

23. **Rabi, Roberto.** Visión crítica de los contenidos de los medios de comunicación masivos en Chile. Sepiensa, 2006.
<http://www.sepiensa.cl/edicion/index.php?option=content&task=view&id=668>
24. **Special Library Association (Estados Unidos).** Competencias para bibliotecarios especiales del siglo XXI. 1996.
<http://www.sla.org/content/SLA/professional/meaning/compsp.cfm>
25. **Suaiden, Emir.** El impacto social de las bibliotecas públicas. Anales de Documentación, (5): 333-344, 2002.
<http://www.um.es/fccd/anales/ad05/ad0519.pdf>
26. **Teixidor, Emili.** Pero, qué leen los adolescentes?. Boletín Fundación Germán Sánchez Ruipérez, (11), 2004.
<http://www.fundaciongsr.es/documentos/boletin11/6.htm>
27. **Varios Autores.** Declaración de los editores independientes del mundo latino, México, 2005.
<http://edichile.blogspot.com/2005/12/declaracin-de-los-editores.html>

Serie Bibliotecología y Gestión de Información.

Títulos publicados 2007

- Nº 20 Construcción de perfiles biográficos personalizados. Álvaro Narea y Francis Marechal.
- Nº 21 El estado de la técnica y los recursos de información en el proceso de patentamiento. Maria Elena Santos, Luís Muñoz y Rosa Becerra.
- Nº 22 Alfabetización informacional en la educación básica: El concepto adaptado a la realidad Chilena. Consuelo Salas Lamadrid.
- Nº 23 Organización de una unidad de tecnología de la información en una Biblioteca Universitaria: caso UC. Alejandro Burgos Moya y Maribel Alvarado Acuña.
- Nº 24 Animación sociocultural y el rescate del ocio perdido: Cecilia Jaña Monsalve.
- Nº 25 Creación de un Portal Web utilizando PHPNuke: Claudio Escobar Arriagada.

Edición Limitada : treinta ejemplares

Disponible en : <http://eprints.rclis.org>

